Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 La Broye	A
CLUB 2 Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	25.03.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A10		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	95

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210146	CHATTON François	
Official scorer / Marqueur	210258	CHATTON Béatrice	
Referee 1 / Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	96319	TASCHNER Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Broye

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
69	C	YERLY	Damien				206249
71	A	CHATTON	Guillaume				204128
20	G	BARRAS	Lionel	X	X	X	209197
66	G	SERMET	Loïc				206035
8		GIVEL	Christophe				202124
17		GIVEL	Florent				203014
26		BÜRGY	Romain				204050
90		EGGER	Sullivan				205062
10		MAGNIN	Jérémy				205020
23		BERTSCHY	Florian				209198
87		BISE	Michaël				204047
TS		BERCHIER	Maxime				216093
59		CHATELANAT	Grégoire				213376
19		GRIN	Lucas				210147
88		CHRISTINAZ	Julien				98287

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: ROPRAZ Nicolas; Forename / Vorname Prénom / Nome; Signature; 205018

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:22	59	17	1				
17:01	87	71	2				
23:23	TS	17	3				
25:15	8	10	4				
34:15	8		5				
35:34	23		6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
01:12	88	2	00:00	03:12	I
05:43	10	2	00:00	07:43	B1
11:38	88	2	00:00	13:17	I
14:10	88	2	00:00	16:10	G1
22:07	8	2	00:00	24:07	J1
24:55	TS	2	00:00	26:55	C1
41:23	90	2	00:00	42:23	A
51:18	10	2	00:00	53:18	V2
55:07	8	2	00:00	57:07	H
TOTAL			18 min		

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE	Daniel				201435
98	A	PONTI	Gaël				99000
88	G	HAMEL	Quentin	X	X		209246
27	G	MARTI	Yannick		X	X	95219
90		HEIMBERG	Marius				207466
92		HENZ	Jonathan				201263
6		ZURBRIGGEN	Aloïs				202470
29		PETEUT	Joël				212290
96		ESTEVEZ	Eric				207302
41		VOIROL	Dominique				97357
44		SCHNEEBERGER	Christoph				2180
TS		CATTIN	Manoel				204213
40		ZIMMERMANN	Derek				4000
12		RÜFLI	Fabian				99154
17		AMARU	Danilo				205273

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: LOHR Dieter; Forename / Vorname Prénom / Nome; Signature; 10010

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:17	6	40	1				
39:59	40	41	2				
42:23	40	96	3				
45:30	96	6	4				
46:41	12	44	5				
48:17	12		6				
54:12	12		7				
59:46	12		8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
02:42	29	2	00:00	04:42	J1
05:43	17	2	00:00	07:43	J1
20:28	40	2	00:00	22:28	A
22:07	92	2	00:00	24:07	J1
22:07	92	2	00:00	26:07	V2
24:00	96	2	00:00	25:15	B1
32:23	92	2	00:00	34:23	H
52:56	TS	2	00:00	54:56	L
57:43	40	2	00:00	59:43	A
TOTAL			18 min		